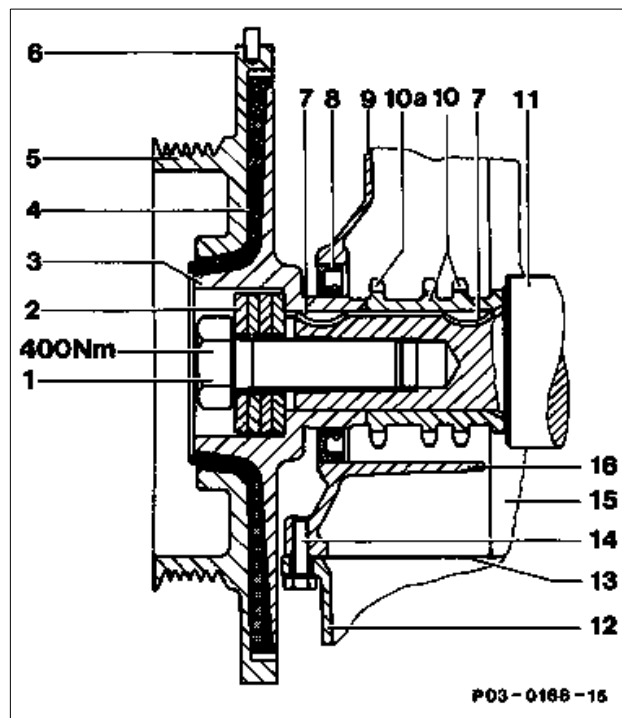


1. Ausführung

Anordnung Schwingungstilger mit integrierter 6
rilliger Riemenscheibe auf der Sekundärseite.

Motor 104.98 bis 01/1991

- | | |
|--------------|------------------------------|
| 1 | M18 x 1,5 x 55 (10.9) |
| 2 | Tellerfeder |
| 3 | Schwingungstilger Primärteil |
| 4 | Elastomer |
| 5 | Riemenscheibe (6-Rillen) |
| 6 | Schwingungstilger |
| Sekundärteil | |
| 7 | Scheibenfeder |
| 8 | Radialwellendichtring |
| 9 | Zylinderkurbelgehäuse |
| 10 | Kurbelwellenrad (Antrieb |
| Steuerung) | |
| 10a | Kurbelwellenrad (Antrieb |
| Ölpumpe) | |
| 11 | Kurbelwelle |
| 12 | Ölwanne |
| 13 | Dichtung Ölwanne |
| 14 | Schraube |
| | Ölwannenbefestigung |



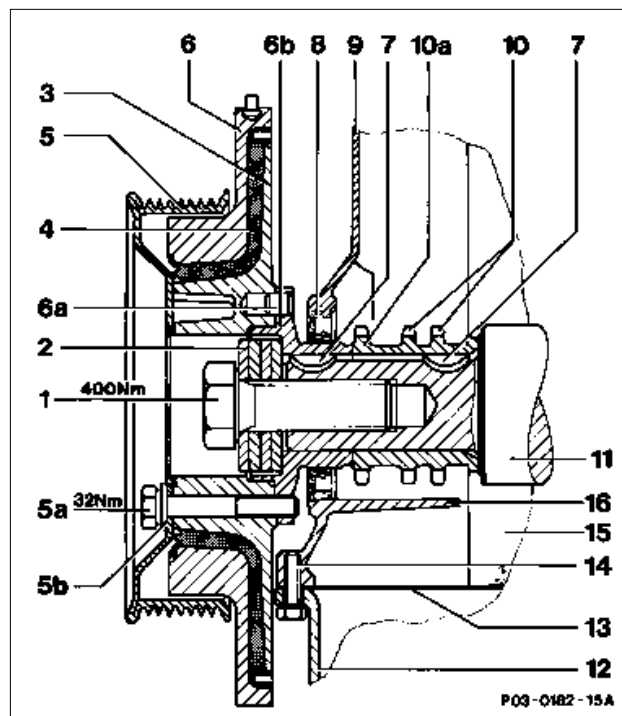
2. Ausführung

Anordnung der 8-rilligen Riemenscheibe auf
der Primärseite des Schwingungstilgers.
Dadurch verbesserte Laufruhe des
Keilrippenriemens.

Motor 104.98 ab 01/1991

Motor 104.94/99 ab Serienbeginn bis 08/1994

- | | |
|--------------|------------------------------|
| 1 | M18 x 1,5 x 55 (10.9) |
| 2 | Tellerfeder |
| 3 | Schwingungstilger Primärteil |
| 4 | Elastomer |
| 5 | Riemenscheibe (8-Rillen) |
| 5a | Schraube M8 x 48 |
| 5b | Scheibe |
| 6 | Schwingungstilger |
| Sekundärteil | |
| 6a | Fixierstift |
| 6b | Nabe |
| 7 | Scheibenfeder |
| 8 | Radialdichtring |
| 9 | Zylinderkurbelgehäuse |
| 10 | Kurbelwellenrad (Antrieb |
| Steuerung) | |
| 10a | Kurbelwellenrad (Antrieb |
| Ölpumpe) | |
| 11 | Kurbelwelle |
| 12 | Ölwanne |
| 13 | Dichtung Ölwanne |
| 14 | Schraube |
| | Ölwannenbefestigung |



3. Ausführung

Geänderte Zentralschraube.

Werkstofffestigkeit wurde von 10.9 auf 8.8 geändert.

Kegelige Scheibe ersetzt die 4 Tellerfedern.

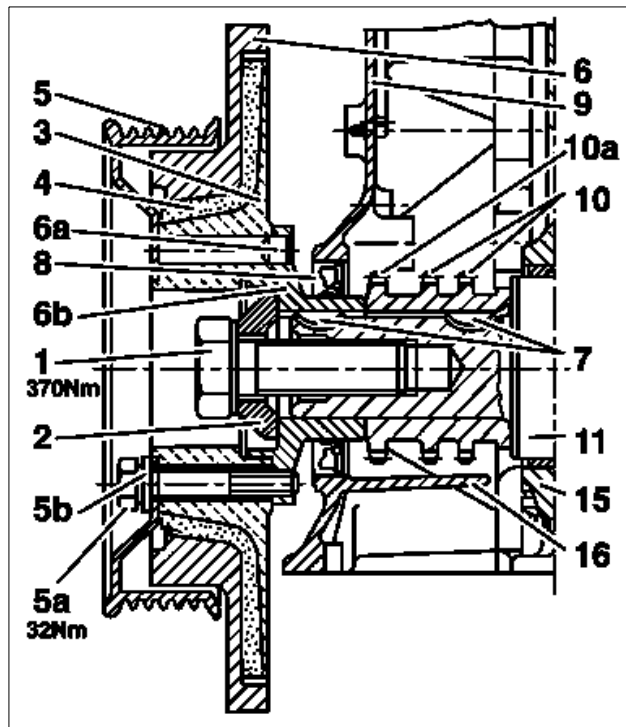
Geändertes Anziehdrehmoment.



Die unterschiedlichen Teile der 3 Ausführungen dürfen untereinander nicht vertauscht werden.

Motor 104.94/99 ab 09/1993

1	M18 x 1,5 x 55 (8.8)
2	Kegelige Scheibe
3	Schwingungstilger
Primärteil	
4	Elastomer
5	Riemenscheibe (6-Rillen)
5a	Schraube M8
5b	Scheibe
6	Schwingungstilger
Sekundärteil	
6a	Fixierstift
6b	Nabe
7	Scheibenfeder
8	Radialdichtring
9	Steuergehäusedeckel
10	Kurbelwellenrad
(Antrieb-	
steuerung)	
10a	Kurbelwellenrad (Antrieb Ölpumpe)
11	Kurbelwelle



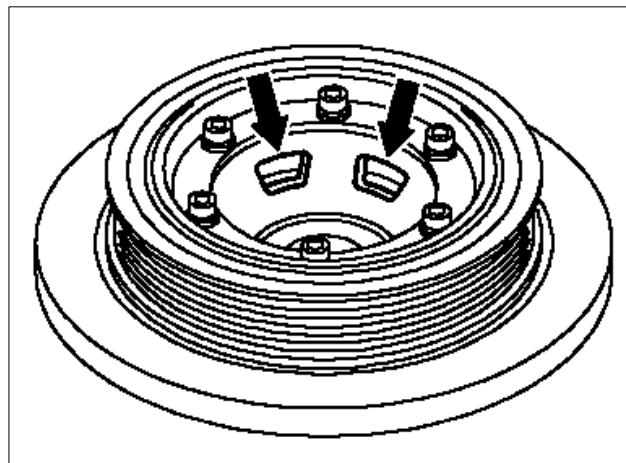
P03.30-0268-15

4. Ausführung

Riemenscheibe/Schwingungstilger gewichtserleichtert.

Nabe in Schwingungstilger integriert.

Motor 104.945/995 ab Serienbeginn



P03-5373-13